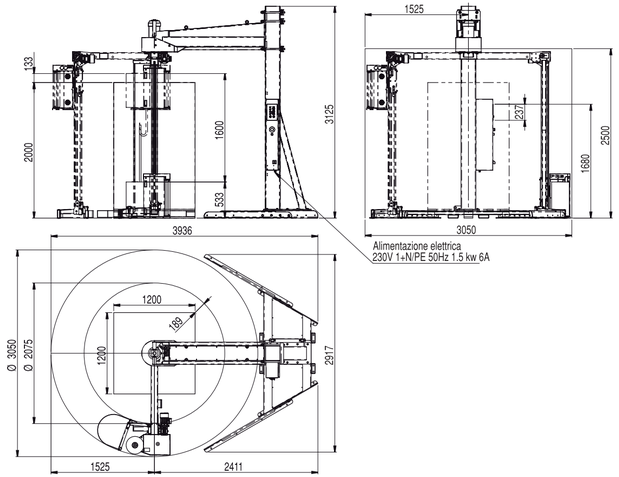
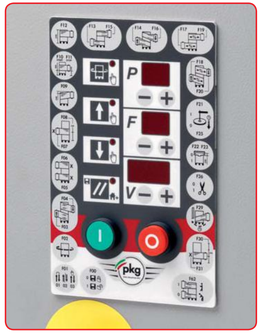
WINGWRAP



WINGWRAP ADVANCED



It_ Quadro comandi a microprocessore con pannello digitale con possibilit di programmare e memorizzare fino a 99 cicli di avvolgimento (Programmabili e personalizzabili in funzione delle esigenze di utilizzo).

En_ Microprocessor control panel with digital display to program and memorize up to 99 wrapping cycles. (Programmable and customizable according to user requirements).

Fr_ Tableau de commande microprocesseur avec panneau num rique avec la possibilit de programmer et de m moriser jusqu' 99 cycles de banderolage (Programmables et personnalisables en fonction des exigences d'utilisation).

De_ Digitale Mikroprozessor-Bedientafel mit der M glichkeit, bis zu 99 Stretchprogramme kundenspezifisch zu programmieren und zu speichern.

Es_ Cuadro de mandos con microprocesador con panel digital con posibilidad de programar y memorizar hasta 99 ciclos de enrollado (Programables y personalizables en funci n de las exigencias de utilizaci n).

Ru_ Цифровая панель управления с микропроцессором, с возможностью программировать и заносить в память до 99 разных циклов обмотки (программируемые согласно требованиям к упаковке и упаковываемому грузу).

WINGWRAP

It_ Quadro comandi a microprocessore con pannello digitale per la scelta del ciclo di avvolgimento e per la regolazione dei parametri (con possibilit di personalizzare il ciclo di avvolgimento).

En_ Microprocessor control panel with digital display to select wrapping cycle and adjust machines parameter (with possibility of personalizing the wrapping cycle).

Fr_ Tableau de commande microprocesseur avec panneau num rique pour la s lection du cycle de banderolage et pour le r glage des param tres (avec possibilit de personnaliser le cycle de banderolage).

De_ Mikroprozessor-Bedienpult mit digitaler Schalttafel f r die Wahl des Umwicklungszyklus und f r die Einstellung der Parameter (M glichkeit, den Umwicklungszyklus kundenspezifisch zu gestalten).

Es_ Cuadro de mandos con microprocesador con panel digital para la selecci n del ciclo de enrollado y para la regulaci n de los par metros (con posibilidad de personalizar el ciclo de enrollado).

Ru_ Цифровая панель управления с микропроцессором для выбора цикла обмотки и установки параметров (возможно изменить и сохранить цикл обмотки).

WINGWRAP-A (PLC Siemens)

CARATTERISTICHE TECNICHE
- Dimensioni max. carico : 1000x1200 mm
- Lettura altezza carico con fotocellula.
- Altezza utile di avvolgimento max. 2000 mm
- Segnalazione allarmi.
- Gruppo pinza e taglio automatico del film.
- 4 PLC Siemens 57-1200
- Touchscreen Proface.

TECHNICAL FEATURES
- Max. load dimensions: 1000x1200 mm
- Load height sensing photocell.
- Wrapping height max. 2000 mm
- Alarm indications.
- Automatic clamping and cutting system.
- 4 PLC Siemens 57-1200
- Proface touchscreen.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
- Dimensions max. charge : 1000x1200 mm
- Lecture de la hauteur de la charge par une photocellule
- Hauteur utile de banderolage max 2000 mm
- Indication des alarmes.
- Groupe pince et coupe automatique.
- 4 PLC Siemens 57-1200
- Ecran tactile Proface.

TECHNISCHE DATEN
- Max. Palettenmaße: 1000x1200 mm
- Erkennen der Ladeh he mittels Fotozelle.
- Wickelh he 2000 mm
- Alarmmeldungen.
- Automatisches Klemm-und Schneidesystem.
- 4 SPS Siemens 57-1200
- Touchscreen Proface.

CARACTER STICAS T CNICAS
- Dimensiones m x carga: 1000x1200 mm
- Lectura de la altura de carga mediante fotoc lula.
- Altura envoltura 2000 mm
- Indicaci n de alarmas.
- Grupo pinza y corte film automatica.
- 4 PLC Siemens 57-1200
- Touchscreen Proface.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- Макс. габариты гуза: 1000x1200 мм.
- Высота груза определяется фотоэлементом.
- Полезная высота упаковываемого груза, макс. 2000мм.
- Система оповещения неисправностей.
- Автоматическая система захвата и обрезания стрейч пленки.
- 4 PLC Siemens 57-1200
- сенсорный Proface.

FUNZIONI REGOLABILI DA PANNELLO
- Velocit di rotazione del braccio.
- Velocit separate salita/discesa del carrello.
- Giri separati alla base/sommit del pallet.
- Ritardo lettura fotocellula.
- Tensione film separata salita/discesa/alto/basso.
- Rapporto di prestiro regolabile salita/discesa/alto/basso. (solo MPS2).
- Rinforzo ad altezza prestabilita con possibilit di regolazione dei giri di rinforzo.

PARAMETERS ADJUSTABLE FROM PANEL
- Rotary arm rotation speed.
- Separate carriage up/down speeds.
- Separate number of wraps on pallet top/bottom.
- Photocell sensing delay
- Separate film tension for up/down/top/bottom.
- Separate film pre-stretch ratio for up/down/top/bottom (MPS2 only).
- Reinforcement wrap at preset height with possibility of regulation of number of wraps.

PARAMETRES REGLABLES DEPUIS LE PANNEAU
- Vitesse de rotation du bras
- Vitesses de mont e et descente du chariot s par es
- Tours la base et au sommet de la palette s par s
- Retard lecture photocellule
- Tension film mont e/descente/haut/bas s par e.
- Rapport de pr tirage r glable mont e/descente/haut/bas. (seul MPS2)
- Renfort une hauteur pr d nfie avec possibilit de r glage des tours de renfort.

BER PULT EINSTELLBARE FUNKTIONEN
- Drehgeschwindigkeit regelbar.
- Auf- und Abstiegsgeschwindigkeit des Folienschlittens (getrennt einstellbar).
- Getrennt einstellbare Fuß-und Kopfwicklungen der Palette.
- Folien berlappung am Kopf der Palette (Fotozellenverz gerung).
- Anlegespannung getrennt einstellbar unten/auf/oben/ab.
- Vorreckung getrennt einstellbar unten/auf/oben/ab (nur MPS2).
- Verst rkungswicklungen in gew nschter H he (Anzahl bestimmbar).

PAR METROS REGULABLES DESDE EL CUADRO
- Velocidad de rotaci n.
- Velocidades separadas de subida y bajada.
- Vueltas separadas en la base/cima del pal .
- Retardo lectura fotoc lula.
- Tensi n del film separada subida/bajada / arriba / abajo.
- Relaci n de preestirado separada subida/bajada / arriba / abajo. (s lo MPS2).
- Regulaci n de la altura y del n mero de las vueltas de refuerzo.

ФУНКЦИИ РЕГУЛИРУЕМЫЕ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ
- Скорость вращения руки.
- Скорость поднятия и опускания каретки с пленкой (раздельно).
- Раздельное кол-во витков у основания и вверху паллета с грузом.
- Задержка фотоэлемента.
- Раздельное натяжение стрейч пленки при поднятии/спуске / сверху / снизу.
- Разнельноепредтяжение стрейч пленки при поднятии /спуске/сверху / снизу. (только для MPS2).
- Усиление на программируемой высоте с возможность регулировать кол-во витков усиления.

WINGWRAP

CARATTERISTICHE TECNICHE
- Peso max. carico: illimitato
- Dimensioni max. carico : 1000x1200 mm
- Lettura altezza carico con fotocellula.
- Altezza utile di avvolgimento max. 2000 mm
- Segnalazione allarmi.
- Inforcatura per muletto avanti/dietro
- Blocco tastiera.

TECHNICAL FEATURES
- Max. load weight: unlimited.
- Max. load dimensions: 1000x1200 mm
- Load height sensing photocell.
- Wrapping height max. 2000 mm
- Alarms indications.
- Opening for forklift front/back.
- Keypad lock.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
- Poids max. charge: illimit
- Dimensions max. charge : 1000x1200 mm
- Lecture de la hauteur de la charge par une photocellule
- Hauteur utile de banderolage max 2000 mm
- Indication des alarmes
- Ouverture pour chariot l vateur avant & arri re.
- Verrouillage du clavier.

TECHNISCHE DATEN
- Max. Tragf higkeit: unbegrenzt
- Max. Palettenabmessung: 1000x1200 mm
- Erkennen der Ladeh he mittels Fotozelle.
- Wickelh he: 2000 mm
- Alarmmeldungen.
- Gabeleinschub f r Stapler vorne / hinten.
- Tastatur-Sperre.

CARACTER STICAS T CNICAS
- Peso m x carga: ilimitado.
- Dimensiones m x carga: 1000x1200 mm
- Lectura de la altura de carga mediante fotoc lula.
- Altura envoltura 2000 mm
- Indicaci n de alarmas.
- Apertura delantera y trasera para la carretilla elevadora.
- Bloqueo del teclado.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- Поворотный стол 1650 мм.
- Макс. вес груза: неограниченный
- Макс. габариты груза: 1000x1200 мм.
- Определение высоты груза при помощи фотоэлемента.
- Макс. высота обматываемого груза: 2000 мм.
- Система оповещения неисправностей.
- Отверстия для вил погрузчика спереди/сзади.
- Блокировка панели управления.

FUNZIONI REGOLABILI DA PANNELLO
- **Tutti funzioni dal WingWrap-A pi :**
- Partenza del carrello ad altezza preimpostata.
- Inclusione/esclusione taglio film.
- Selezione del tipo di ciclo:
  - Salita & discesa
  - Solo salita/discesa
  - Mettifoglio

PARAMETERS ADJUSTABLE FROM PANEL
- **All functions of the WingWrap-A plus:**
- Start of cycle at preset height.
- Film cutting on/off
- Selection of cycle type:
  - Up & down
  - Up or down only
  - Top sheet applier

PARAMETRES REGLABLES DEPUIS LE PANNEAU
- **Toutes les fonctions du WingWrap-A plus:**
- D part du chariot une hauteur pr programm e.
- Activation/d sactivation de la coupe du film.
- S lection du type de cycle:
  - Cycle mont e et descente
  - Cycle seule mont e/descente
  - Cycle d pose de coiffe

BER PULT EINSTELLBARE FUNKTIONEN
- **Alle Funktionen der WingWrap-A plus:**
- Start des Schlittens bei voreingestellter H he.
- Folienschnitt Ein/Aus.
- Auswahl des Programmes.
  - Zyklus Auf/Ab
  - Zyklus nur Auf/nur Ab
  - Schutzblatt auflegen

PAR METROS REGULABLES DESDE EL CUADRO
- **Todas las funciones del WingWrap-A y adem s:**
- Inicio del carro a una altura preconfigurada.
- Inclusi n/exclusi n del corte de fi lm.
- Selecci n del tipo de ciclo:
  - Ciclo subida y bajada
  - Ciclo s lo subida/bajada
  - Alimentador

ФУНКЦИИ РЕГУЛИРУЕМЫЕ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ
- **Те же параметры, что у WingWrap-A, плюс:**
- Начало хода каретки с заранее установленной высоты.
- Включение/выключение обрезания стрейч пленки.
- Выбор типа цикла обмотки:
  - Вверх и вниз.
  - Только вверх или вниз.
  - С прокладкой ПЭ листа.

Ru_ Предоставленная информация не является обязательной.
Es_ Las indicaciones presentadas no nos comprometen.
De_ Die Angaben sind unverbindlich.
Fr_ Les indications fournies ne sont pas contraignantes.
En_ The information given is not binding.
It_ Le indicazioni riportate non sono impegnative.

Imballaggi 2000 S.r.l
00173 Roma - Via Giusto Fontanini, 84A
Tel +39 067231257 R.A. - Fax +39 067231339
www.imballaggi2000.it

www.zamstudio.sm

WINGWRAP

UN GRUPPO A DIFESA DEI TUOI PRODOTTI

A GROUP IN DEFENSE OF YOUR PRODUCTS

UN GROUPE POUR PROTEGER VOS PRODUITS

ZUM SCHUTZ IHRER PRODUKTE

UN GRUPO EN DEFENSA DE SUS PRODUCTOS

КОМАНДА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ТВОЕЙ ПРОДУКЦИИ

WINGWRAP-A

It_ Avvolgitore automatico a braccio rotante ideale per creare una stazione di imballaggio con l'entrata ed uscita con rulliera motorizzata.

En_ Automatic stretch wrapper with rotary arm, perfect to create a packaging station with motorized entry and exit rollers.

Fr_ Banderoleuse automatique bras tournant id ale pour cr er un lieu de conditionnement pourvu de convoyeur rouleaux motoris en entr e et en sortie.

De_ Vollautomatischer Satelliten-Stretchwickler, ideal zum Aufbau einer Verpackungsanlage mit motorisierten Rollenf rderb ndern im Zu- und Ausfuhrbereich

Es_ Enrollador autom tico de brazo rotante ideal para crear una estaci n de embalaje con entrada y salida con rodillos motorizados.

Ru_ Автоматический паллетоупаковщик с вращающейся рукой, идеален для создания зоны упаковки с подающим и отводящим приводными конвейерами.

It_ Distributore elettrico.

En_ Electrical distributor.

Fr_ Distributeur lectrique.

De_ Elektrischer Verteiler.

Es_ Distribuidor el ctrico.

Ru_Электрический распределитель.

It_ Predisposizione pressore pneumatico.

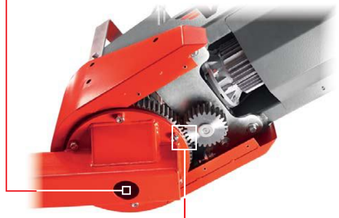
En_ Pre-fitted for pneumatic pressure unit.

Fr_ Pr disposition presseur pneumatique.

De_ Vorbereitet f r pneumatische Niederhaltevorrichtung.

Es_ Preinstalaci n para prensor neum tico.

Ru_ Подготовка под пневматический прижим.



It_ Ralla per rotazione braccio ad alta affidabilit .

En_ Arm rotation gears for extreme reliability.

Fr_ Crapaudine pour rotation bras haute fiabilit .

De_ Zahnradantrieb mit hoher Zuverl ssigkeit.

Es_ Acoplamiento para rotaci n del brazo de gran fiabilidad.

Ru_ Гнездо высокой надежности для вращения стрелы.

WINGWRAP

It_ Avvolgitore a braccio rotante semplice da utilizzare con una grande affidabilit operativa, robusto e completo in tutte le prestazioni.

En_ Easy-to-use stretch wrapper with rotary arm, great operational reliability, robust and complete with all performance features.

Fr_ Une banderoleuse bras tournant simple utiliser pr sentant une grande fiabilit op ra-tionnelle, robuste et compl te dans toutes ses performances.

De_ Robuste Satellitenarm-Stretchmaschine, mit einfacher Bedienung f r sehr zuverl ssiges Arbeiten mit guten Leistungen.

Es_ Un enrollador con brazo rotante simple que goza de gran fiabilidad operativa, robusto y equipado con todas las prestaciones.

Ru_ Паллетоупаковщик с вращающейся рукой, мощный, надежный, эффективен во всех операциях.

WINGWRAP-A
WINGWRAP

It_ Versione per attacco a parete.

En_ Version for fixing to wall.

Fr_ Version pour fixation murale.

De_ Version mit Wandbefestigung.

Es_ Versi n para fijaci n en la pared.

Ru_ Исполнение для крепления на стене.

WINGWRAP-A

It_ Armadio elettrico con pannello comandi posizionabile secondo richiesta.

En_ Electrical cabinet with control panel positionable as requested.

Fr_ Armoire lectrique avec panneau de contr le pouvant tre positionn selon la demande.

De_ Elektrischer Schaltschrank mit Bedientafel, kann an verschiedenen Pl tzen aufgestellt werden.

Es_ Cabina el ctrica con panel de mandos que se puede colocar seg n su solicitud.

Ru_ Электрический шкаф с панелью управления, с местом расположения по запросу.

Disponibile con 4 tipi di carrelli - Available wiith 4 carriage types
Disponible avec 4 types de chariots - 4 Folienschlitten-Typen
Disponibles con 4 tipos de carros - Доступно с 4 типами кареток

MPS Motorized Pre-Stretch

It_ Prestiro motorizzato con rapporto di prestiro intercambiabile.
En_Motorized pre-stretch with interchangeable pre-stretch ratios.
Fr_ Pr - tirage motoris avec rapport de pr - tirage interchangeable.
De_Motorisch angetriebene Folienvorreckvorrichtung mit regulierbaren Vorreckkoeffizienten.
Es_ Preestirado motorizado con relaci n de preestirado intercambiable.
Ru_одномоторное предварительное растяжение, коэффициент предрастяжения пленки регулируется заменой шестеренок.

MPS2 Motorized Pre-Stretch

It_ Prestiro motorizzato con rapporto di prestiro variabile a due motori.
En_ Motorized pre-stretch with pre-stretch ratio variable with two motors.
Fr_ Pr - tirage motoris avec rapport de pr - tirage variable deux moteurs.
De_ Motorisch angetriebene Folienvorreckvorrichtung mit regulierbaren Vorreckkoeffizienten (2 Motoren).
Es_ Preestirado motorizado con relaci n de preestirado regulable por 2 motores.
Ru_ двухмоторное предварительное растяжение, регулируемое плавно с панели управления.

It_ Caricamento rapido del film.
En_Rapid film loading.
Fr_ Chargement rapide du film.
De_ Schnelles Laden der Folie.
Es_ Carga r pida del film.
Ru_Быстрая загрузка пленки.

MB

It_ Freno meccanico.
En_Mechanical brake.
Fr_ Frein m canique.
De_Mechanische Bremse.
Es_ Freno mec nico.
Ru_фрикционный тормоз.

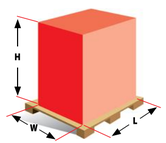
EB

It_ Frizione elettromagnetica.
En_Electromagnetic clutch.
Fr_ Frein lectromagn tique.
De_Elektromagnetische Kupplung.
Es_ Fricci n electromagn tica.
Ru_электромагнитная муфта.

Optional

It_ Controllo remoto di tutti i parametri tramite PC, Tablet e Smartphone
En_ Remote control of all parameters from PC, Tablet and Smartphone.
Fr_ Contr le distance de tous les param tres par PC, Tablette et Smartphone.
De_ Fernsteuerung aller Parameter ber PC, Tablet und Smartphone.
Es_ Control remoto de todos los par metros a trav s de PC, Tableta y Tel fono inteligente.
Ru_ Удаленное управление всех параметров с PC, планшета или смартфона.

It_ Cordonatura automatica.
En_ Automatic roping.
Fr_ Syst me "roping" automatique.
De_ Automatisches Verschn ren.
Es_ Estrechamiento del film autom tico.
Ru_ автоматическое жгутирование



WINGWRAP		
Ø	2000	2200
L	1200	1400
W	1200	1400
H	2000	2000
H (option)	*2500*	*2500*
H (option)	*3000*	*3000*
Kg	∞	∞